

# ZMLUVA č. 5 / 2023 / FPNP

## o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby

### Čl. I

#### Zmluvné strany

- 1/ Mesto Krompachy  
Štatutárny orgán: Ing. Dárius Dubiňák, primátor mesta  
sídlo : Námestie slobody č. 1, 053 42 Krompachy  
IČO: 00329282  
bankové spojenie : Prima banka Slovensko a.s.  
číslo účtu: SK03 5600 0000 0034 0034 9002  
(ďalej len „mesto“)

#### *a z druhej strany*

- 2/ Neverejný poskytovateľ: PRO VITAE n.o., Gelnica  
Štatutárny orgán : Akad. mal. Gabriela Paulinská  
sídlo : Nemocničná 33, 056 01 Gelnica  
IČO : 37886428  
DIČ : 2021808811  
bankové spojenie : Všeobecná úverová banka, a.s.  
číslo účtu : SK14 0200 0035 4952 2053 5686 (ďalej len „neverejný poskytovateľ sociálnej služby“)

*uzatvárajú túto zmluvu o poskytovaní finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka a v súlade s § 80 písm. h), bod 2 a s § 80 písm. l), s § 80 písm. o), s § 75 a § 77 zákona č.448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č.455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, ďalej len „zákon č. 448/2008 Z. z.“*

### Čl. II

#### Predmet a účel zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri poskytovaní príspevku na prevádzku pre neverejného poskytovateľa sociálnej služby – PRO VITAE n.o., Nemocničná 33, 056 01 Gelnica a to na základe jeho žiadosti o poskytnutie finančného príspevku na prevádzku poskytovanej sociálnej služby.
2. Mesto poskytuje príspevok na prevádzku pre neverejného poskytovateľa sociálnej služby, ktorý poskytuje sociálnu službu v zariadení pre seniorov uvedenú v §75 ods. 1 písm. a, bod 2 zák. č. 448/2008 Z. z. v zariadení PRO VITAE n.o., Nemocničná 33, 056 01 Gelnica pre prijímateľov sociálnej služby :
  - Jozef Lang, nar. Krompachy

- Jozef Ševela, nar. Krompachy
  - Anna Žaludková, Krompachy
3. Mesto je na poskytovanie finančného príspevku na prevádzku príslušné podľa §75 ods. 12 resp. ods. 13 zákona č. 448/2008 Z. z.
  4. Finančná podpora podľa tejto zmluvy sa poskytuje neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby, ktorý poskytuje sociálnu službu vo verejnom záujme, pretože neverejný poskytovateľ poskytuje sociálnu službu prijímateľom, ktorí sú na jej poskytovanie odkázaní, t. j. bolo im vydané rozhodnutie o odkázanosti na poskytovanú sociálnu službu v zmysle zák. č. 448/2008 Z. z. a ich odkázanosť trvá aj v rozpočtovom roku 2023 a zároveň poskytovanie sociálnej služby neverejným poskytovateľom sociálnej služby je v súlade s komunitným plánom sociálnych služieb.

### Čl. III

#### Práva a povinnosti obce

1. Mesto sa zaväzuje, že poskytne finančný príspevok na prevádzku neverejnému poskytovateľovi sociálnej služby v súlade s § 77 zákona č.448/2008 Z. z. o sociálnych službách na rozpočtový rok 2023 pre každého prijímateľa sociálnej služby počnúc od 1.1.2023 a to v lehote do 30 dní od nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.

Výpočet príspevku:

1. Jozef Lang, nar.
2. Jozef Ševela, nar.
3. Anna Žaludková, nar.

Výpočet príspevku : 12 mesiace x 70 € x 3 klienti

2. Spolu výška mesačných preddavkov za všetkých prijímateľov sociálnej služby do konca roka 2023 predstavuje sumu 2.520 €.
3. Mesto poskytne príspevok podľa ods. 2 tejto zmluvy na účet neverejného poskytovateľa sociálnych služieb vedený v Všeobecná úverová banka, a.s., č. účtu : SK14 0200 0035 4952 2053 5686.
4. Mesto je oprávnené v súlade s § 80 písm. o) zák. č. 448/2008 Z. z. kontrolovať hospodárenie s poskytnutým finančným príspevkom na prevádzku.
5. Mesto je oprávnené na základe výsledkov kontroly zastaviť poskytovanie finančných príspevkov pre prijímateľa sociálnej služby, ktorému neverejný poskytovateľ sociálnej služby nepretržite viac ako 30 dní neposkytuje sociálnu službu.
6. Mesto je oprávnené na základe výsledkov kontroly zastaviť poskytovanie finančných príspevkov pre prijímateľa sociálnej služby, u ktorého došlo k zániku zmluvy o poskytovaní sociálnej služby.

## Čl. IV

### Práva a povinnosti neverejného poskytovateľa sociálnych služieb

1. Neverejný poskytovateľ sociálnych služieb sa zaväzuje, že nebude poskytovať sociálnu službu s cieľom dosiahnutia zisku.
2. Ak neverejný poskytovateľ sociálnych služieb dosiahne v rozpočtovom roku 2023 zisk, je neverejný poskytovateľ sociálnych služieb povinný vrátiť poskytnutý finančný príspevok vo výške dosiahnutého zisku na účet mesta vedený v Prima banka a.s., č. účtu: SK03 5600 0000 0034 0034 9002 v termíne do 31. januára 2024 a zároveň zaslať mestu avízo o vrátení finančných prostriedkov.
3. Neverejný poskytovateľ sociálnych služieb sa zaväzuje, že príspevok použije v čase trvania zmluvy na prevádzku, t. j. na ekonomicky oprávnené náklady uvedené v § 72 ods.5 zák. č. 448/2008 Z. z. súvisiace s poskytovaním sociálnej služby uvedenej v článku II., v bode 1. tejto zmluvy a zodpovedá za hospodárnosť, účelnosť a efektívnosť ich použitia.
4. Neverejný poskytovateľ sociálnych služieb sa zaväzuje, že príspevok nepoužije na kapitálové výdavky.
5. Nedodržanie podmienok, za ktorých sa finančné prostriedky poskytli a porušenie finančnej disciplíny podľa § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov podlieha sankciám podľa tohto ustanovenia zákona.
6. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje viesť osobitnú evidenciu o príjmoch a výdavkoch poskytnutých príspevkov na prevádzku, riadiť sa zákonom č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a pri použití finančných prostriedkov sa riadiť zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
7. Neverejný poskytovateľ sociálnej služby sa zaväzuje zúčtovať všetky príspevky poskytnuté podľa tejto zmluvy za rozpočtový rok 2023 a zúčtovanie predložiť mestu v termíne do 29.2.2024.
8. V zúčtovaní je neverejný poskytovateľ sociálnej služby povinný uviesť :
  - a) číslo tejto zmluvy o poskytnutí finančného príspevku,
  - b) výšku poskytnutých finančných prostriedkov,
  - c) výšku a účel použitých finančných prostriedkov,
  - d) príjem prijímateľa príspevku, výšku ochrany príjmu, ktorý musí prijímateľovi sociálnej služby ostať pre osobnú potrebu,
  - e) výšku úhrady, ktorú platí prijímateľ príspevku za poskytnuté služby,
  - f) výšku príspevku od štátu, ktorú dostáva zariadenie na prevádzku podľa stupňa odkázanosti prijímateľa príspevku a druhu poskytovanej služby,
  - g) ekonomicky opravené náklady poskytovateľa sociálnej služby v členení podľa § 72 ods. 5, zákona č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách, kde je prijímateľ príspevku umiestnený.
9. Ak neverejný poskytovateľ sociálnej služby skončí poskytovanie sociálnej služby hoci aj pre jedného z prijímateľov uvedených v článku II., v bode 2. tejto zmluvy v priebehu

rozpočtového roka, zaväzuje sa, že túto skutočnosť bezodkladne nahlási mestu a tiež sa zaväzuje, že poskytnuté finančné príspevky na prevádzku poskytovanej sociálnej služby pre tohto prijímateľa resp. týchto prijímateľov sociálnej služby zúčtuje ku dňu skončenia poskytovania sociálnej služby a zúčtovanie predloží mestu v termíne do 30 kalendárnych dní od skončenia poskytovania sociálnej služby a prípadné preplatky vráti na účet mesta vedený v Prima banke, č. účtu: SK03 5600 0000 0034 0034 9002 najneskôr do 30 kalendárnych dní.

10. Ak neverejný poskytovateľ sociálnej služby nepretržite viac ako 30 dní neposkytuje sociálnu službu hoci aj pre jedného z prijímateľov uvedených v článku II., v bode 2. tejto zmluvy v priebehu rozpočtového roka, zaväzuje sa, že túto skutočnosť bezodkladne nahlási mestu a tiež sa zaväzuje, že poskytnuté finančné príspevky na prevádzku poskytovanej sociálnej služby pre tohto prijímateľa resp. týchto prijímateľov sociálnej služby zúčtuje, zúčtovanie predloží mestu v rámci ročného zúčtovania a prípadné preplatky vráti na účet mesta vedený v Prima banke, č. účtu: SK03 5600 0000 0034 0034 9002 najneskôr do 31. januára 2024.
11. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje vrátiť nevyčerpané finančné prostriedky za príslušný rozpočtový rok na účet mesta, vedený v Prima banke, č. účtu: SK03 5600 0000 0034 0034 9002 najneskôr do 31. januára 2024 a zároveň zaslať mestu avízo o vrátení finančných prostriedkov.
12. Neverejný poskytovateľ sa zaväzuje vrátiť na účet mesta finančné prostriedky použité v rozpore s podmienkami uvedenými v článku IV., bodu 3. tejto zmluvy do 30 dní odo dňa doručenia písomného oznámenia obce o zistení rozporu použitia finančných príspevkov s podmienkami uvedenými v článku IV., bodu 3. tejto zmluvy, a to na účet mesta vedený v Prima banke, č. účtu: SK03 5600 0000 0034 0034 9002.
13. Ak sa neverejný poskytovateľ dostane do omeškania s vrátením finančných prostriedkov v lehotách podľa článku IV. bod 2, 9, 10,11 alebo 12 tejto zmluvy na účet mesta, zaväzuje sa zaplatiť mestu za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % nevrátenej sumy.
14. Neverejný poskytovateľ sociálnych služieb berie na vedomie, že počas trvania zákonnej povinnosti archivovať dokumentáciu súvisiacu s použitím finančných prostriedkov je povinný strpieť výkon kontroly zo strany mesta alebo ním povereného subjektu.
15. Neverejný poskytovateľ sociálnych služieb sa zaväzuje vytvoriť podmienky pre kontrolu hospodárenia s príspevkom a poskytnúť mestu potrebnú súčinnosť, ktorú je spravodlivé od neho požadovať. V prípade, že neumožní kontrolu alebo neposkytne súčinnosť, je neverejný poskytovateľ povinný mestu zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % za každý márne uplynutý deň neumožnenia kontroly alebo neposkytnutia súčinnosti z celkovej dohodnutej sumy finančných príspevkov (článok III bod 2) a mesto má zároveň právo odstúpiť od tejto zmluvy.

## Čl. V

### Doba trvania zmluvy

Zmluva sa uzatvára na určitý čas do 31.12.2023.

## Čl. VI

### Zánik zmluvy

1. Táto zmluva zaniká uplynutím doby, na ktorú je uzatvorená.
2. Mesto má právo odstúpiť od tejto zmluvy v prípade, ak :
  - a) neverejný poskytovateľ sociálnych služieb použije finančný príspevok na iné účely než ako to je to dohodnuté v čl. IV., bodu 3. tejto zmluvy,
  - b) neverejný poskytovateľ sociálnych služieb uviedol v žiadosti o poskytnutie príspevku alebo v dokumentoch, ktoré sú jeho prílohou nepravdivé údaje alebo neúplné údaje,
  - c) neverejný poskytovateľ sociálnych služieb uviedol mestu nepravdivé údaje o použití poskytnutého príspevku,
  - d) neverejný poskytovateľ sociálnych služieb prestane spĺňať podmienky pre poskytovanie sociálnych služieb podľa zákona č. 448/2008 Z. z.,
  - e) neverejný poskytovateľ sociálnych služieb neumožní mestu kontrolu alebo neposkytne súčinnosť pri výkone kontroly obce, ktorú obec je oprávnená vykonávať v súlade s § 80 písm. o) zák. č. 448/2008 Z. z.,
  - f) neverejný poskytovateľ sociálnych služieb porušil niektorú z povinností v čl. IV, v bode 9. a alebo 10. tejto zmluvy.
3. Ak mesto od zmluvy odstúpi, nastanú účinky odstúpenia dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení neverejnému poskytovateľovi.
4. V prípade odstúpenia od zmluvy sa neverejný poskytovateľ zaväzuje zúčtovať poskytnutý príspevok v termíne do 30 kalendárnych dní od odstúpenia a vrátiť na účet mesta nepoužité finančné prostriedky a finančné prostriedky použité v rozpore s podmienkami uvedenými v článku IV., bodu 3. tejto zmluvy do 30 dní odo dňa odstúpenia od zmluvy, a to na účet mesta vedený v Prima banke, č. účtu: SK03 5600 0000 0034 0034 9002.
5. Ak neverejný poskytovateľ nevráti finančné prostriedky v lehote podľa článku VI. bod 4 tejto zmluvy na účet mesta, potom je povinný zaplatiť za každý deň omeškania zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z nevrátenej sumy až do jej riadneho vrátenia.
6. Táto zmluva môže byť ukončená aj dohodou zmluvných strán.

## Čl. VII

### Záverečné ustanovenia

1. Vzťahy, ktoré nie sú výslovne upravené v tejto zmluve sa riadia zákonom č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, Občianskym

zákonníkom, zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

2. Zmluvné strany sú povinné vzájomne sa bezodkladne informovať o všetkých rozhodujúcich skutočnostiach, ktoré by mohli ovplyvniť plnenie tejto zmluvy ako aj o zmene svojich identifikačných údajov uvedených v čl. I. tejto zmluvy ako sú napr. bankové spojenia a čísla účtu, štatutárny zástupca.
3. Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť najskôr dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitných právnych predpisov.
5. Zmluvu je možné meniť iba na základe vzájomnej dohody oboch zmluvných strán formou očíslovaných písomných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
6. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z toho dve vyhotovenia pre mesto a dve vyhotovenia pre neverejného poskytovateľa.
7. Osobné údaje dotknutých osôb sa spracúvajú v súlade s NARIADENÍM EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Informácie o spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľom sú vám plne k dispozícii na webovom sídle [www.osobnyudaj.sk/informovanie](http://www.osobnyudaj.sk/informovanie), ako aj vo fyzickej podobe v sídle a na všetkých kontaktných miestach prevádzkovateľa.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, a že túto zmluvu uzatvárajú na základe ich slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle, že zmluva nebola uzatvorená pod nátlakom, v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Kropachoch, dňa 11.12.2023

V Gelnici, dňa .....

.....

.....

Mesto Kropachy

PRO VITAE n.o.

Ing. Dárius Dubiňák  
primátor mesta

Akad. mal. Gabriela Paulinská  
štatutárny zástupca